



BUSSETO 18-23 GIUGNO 2019



57° CONCORSO INTERNAZIONALE VOCIVERDIANE CITTA' DI BUSSETO

SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA
IN ONORE E MEMORIA DEL MAESTRO CARLO BERGONZI

VOCIVERDIANE.COM TEATROREGIOPARMA.IT





57° CONCORSO INTERNAZIONALE VOCIVERDIANE CITTA' DI BUSSETO

SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA
IN ONORE E MEMORIA DEL MAESTRO CARLO BERGONZI

BUSSETO 18 - 23 GIUGNO 2019

Presidente del Concorso
Giancarlo Contini
Sindaco di Busseto

Direttore del Concorso
Anna Maria Meo
Direttore generale del Teatro Regio di Parma



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



FONDAZIONE
CARIPARMA

REGOLAMENTO

I. LUOGO E DATA

Il Concorso si svolgerà a Busseto (PR), presso il Teatro Giuseppe Verdi, **dal 18 al 23 giugno 2019**.

2. LIMITE D'ETA'

Il Concorso è aperto a tutti i candidati che entro il 31 dicembre 2019 abbiano un'età compresa fra i 18 e i 35 anni.

3. ISCRIZIONE E AMMISSIONE

3.1 La domanda di partecipazione al Concorso dovrà essere inviata via mail **entro e non oltre il 18 aprile 2019** all'indirizzo **vociverdiane@teatroregioparma.it**

La domanda di partecipazione dovrà contenere, pena l'inammissibilità:

- modulo di iscrizione disponibile online su www.teatroregioparma.it compilato
- curriculum artistico (italiano e inglese) di non oltre 1600 battute spazi compresi;
- copia di un documento di identità in corso di validità (carta d'identità o passaporto);
- due fotografie recenti (ritratto e figura intera);
- copia della ricevuta di pagamento della quota di iscrizione (punto 3.5);
- file di 2 registrazioni audio-video o relativi link di due arie d'opera interpretate dal candidato (punto 3.3);
- eventuale segnalazione della necessità di visto per il soggiorno in Italia.

3.2 Le domande di partecipazione incomplete o pervenute dopo il termine indicato non verranno prese in considerazione.

3.3 La selezione dei candidati idonei alla fase eliminatória del Concorso avverrà sulla base delle registrazioni audio-video fornite.

Ciascun candidato dovrà inviare via email (ad esempio, tramite wetransfer) la registrazione video di 2 arie d'opera da lui interpretate, di cui almeno una in lingua italiana, o renderne disponibile la consultazione online (ad esempio, tramite il proprio sito internet, canale youtube, social network, etc.).

Ciascuna registrazione audio-video dovrà contenere una sola aria.

Le registrazioni dovranno rispettare le seguenti caratteristiche:

- nome e cognome del candidato e titolo riportati nel nome del file;
- qualità audio-video di buon livello;
- durata complessiva delle due registrazioni non superiore a 15 minuti;
- ripresa frontale del candidato.

3.4 L'esito della selezione verrà comunicato ai candidati ammessi entro il **10 maggio 2019** a mezzo posta elettronica all'indirizzo e-mail indicato dal candidato nella domanda di partecipazione.

3.5 L'iscrizione al Concorso prevede il pagamento di una quota di euro 60.00 da versare **entro e non oltre il 18 aprile 2019** mediante bonifico bancario (commissioni bancarie a carico del candidato), sul conto corrente intestato a: TEATRO REGIO DI PARMA – CRÉDIT AGRICOLE CARIPARMA

Via Università 1 – 43121 Parma – Italia

ABI: 06230 – CAB: 12700 – CIN: J – N° C/C: 000036129650

IBAN: IT24 J 06230 12700 000036129650 – SWIFT CODE: CRPPIT2P452

CAUSALE: Nome e Cognome del candidato – Iscrizione Concorso Voci Verdiane
Il candidato dovrà inviare copia della ricevuta attestante l'effettuato pagamento della quota d'iscrizione.

La quota sarà rimborsata in caso di annullamento del Concorso (punto 9).

3.6 I candidati ammessi al Concorso dovranno presentarsi alla fase eliminatoria a partire **da martedì 18 giugno 2019 alle ore 10.00 presso il Teatro Giuseppe Verdi di Busseto (PR)**, rispettando la convocazione che verrà inviata a ciascun candidato dalla Segreteria del Concorso a mezzo di posta elettronica.

3.7 Il candidato che abbia necessità di ottenere il visto per il soggiorno in Italia dovrà indicarlo nel modulo di iscrizione e indicare i riferimenti del Consolato o Ambasciata a cui sarà avanzata la richiesta. La segreteria del Concorso provvederà ad inviare una lettera di invito che il candidato potrà presentare presso l'istituto. I candidati dovranno comunque in ogni fase del Concorso risultare in regola con le vigenti leggi in materia di immigrazione.

3.8 Gli 8 migliori cantanti del 57° Concorso Internazionale Voci Verdiane Città di Busseto Sezione Cina accederanno di diritto alla Fase semifinale del presente Concorso in programma il 13 giugno 2019 presso il Teatro Giuseppe Verdi di Busseto. L'iscrizione al Concorso di tali candidati dovrà avvenire come indicato al punto 3.1, allegando:

- modulo di iscrizione disponibile online su www.teatroregioparma.it compilato
- curriculum artistico (italiano e inglese) di non oltre 1600 battute spazi compresi;
- copia di un documento di identità in corso di validità;
- due fotografie recenti (ritratto e figura intera);
- eventuale segnalazione della necessità di visto per il soggiorno in Italia.

4. LA GIURIA

La Giuria del Concorso è composta da autorevoli esponenti del mondo musicale internazionale e presieduta dal Direttore generale del Teatro Regio di Parma. Ogni membro della Giuria rilascerà una dichiarazione attestante l'assenza di rapporti di parentela o affinità con uno o più concorrenti.

I componenti della Giuria che abbiano avuto nei due anni precedenti l'inizio delle prove rapporti didattici con uno o più concorrenti si asterranno dal voto.

Il Presidente potrà in ogni momento chiamare a far parte della Giuria nuovi membri, qualora, per impedimenti sopravvenuti, non possano essere presenti quelli designati.

Nella fase finale un membro del Lions Club Busseto “Giuseppe Verdi” potrà aggiungersi alla Giuria.

Le decisioni della Giuria del Concorso sono insindacabili e definitive.

5. FASI DEL CONCORSO

5.1 Il 57° Concorso Internazionale Voci Verdiane Città di Busseto si svolgerà dal 11 al 16 giugno 2019, con il seguente calendario:

19 aprile - 10 maggio 2019	Selezione sulla base delle registrazioni audio-video
18, 19 giugno 2019	Fase eliminatoria e annuncio dei semifinalisti
20 giugno 2019	Fase semifinale e annuncio dei finalisti
21 giugno 2019	Prove dei finalisti con orchestra
22 giugno 2019, ore 21.00	Concerto dei finalisti e proclamazione dei vincitori
23 giugno 2019, ore 21.00	Concerto di Gala dei premiati
29 giugno 2019	Concerto dei premiati a Cadeo (PC)

5.2 I candidati dovranno presentare le **5 arie** indicate nella domanda di partecipazione, **di cui almeno 3 del repertorio verdiano scelte tra quelle elencate al punto 7**, in lingua originale e complete di recitativo e cabaletta ove previsti (la ripetizione della cabaletta è facoltativa). I candidati dovranno utilizzare i propri spartiti, fornendone una copia al maestro accompagnatore.

Nella fase eliminatoria il candidato dovrà eseguire un'aria verdiana a sua scelta e una seconda aria a scelta della Giuria tra quelle indicate dal candidato.

La Giuria ha facoltà di interrompere la prova dopo l'esecuzione del primo brano.

Nella fase semifinale il candidato eseguirà uno o più brani scelti della Giuria tra quelli indicati nel programma presentato.

Nella fase finale il candidato eseguirà un'aria verdiana a scelta della Giuria tra quelle indicate nel programma presentato.

5.3 Nella fase eliminatoria e semifinale il candidato sarà accompagnato al pianoforte da collaboratori designati dall'organizzazione del Concorso o potrà farsi accompagnare, a proprie spese, dal pianista di fiducia indicato nel modulo di iscrizione.

Le fasi semifinale e finale saranno aperte al pubblico.

Nel concerto dei finalisti i candidati saranno accompagnati dalla Filarmonica Arturo Toscanini diretta da Fabrizio Cassi.

Nel Concerto di Gala i premiati saranno accompagnati al pianoforte.

5.4 I candidati ammessi alla fase eliminatoria si esibiranno, suddivisi per registro vocale, in ordine alfabetico, partendo dal registro più grave e dalla lettera A del cognome. Tale ordine sarà rispettato anche nelle fasi successive.

5.5 Al termine di ciascuna delle fasi del Concorso, i nomi degli ammessi alla fase successiva saranno affissi nell'apposito albo. Il giudizio della fase finale sarà espresso con punteggio aritmetico risultante dalla media dei voti espressi dai

singoli membri della Giuria, scartando il voto più basso e quello più alto.

5.6 I candidati dovranno rispettare scrupolosamente gli orari di convocazione in tutte le fasi del Concorso. Eventuali impedimenti o ritardi dovranno essere tempestivamente comunicati alla segreteria del Concorso.

La Giuria si riserva il diritto di ogni valutazione a suo insindacabile giudizio.

6. VINCITORI E PREMI

6.1 Ai vincitori verranno assegnati i seguenti Premi:

1° Premio "Carlo Bergonzi": euro 5.000

Offerto da Chengdu LeMeiSiBo Culture Communication Co. (Cina)

2° Premio: euro 3.000

Offerto da Lions Club Busseto "Giuseppe Verdi"

3° Premio: euro 1.500

Alla miglior voce femminile sarà assegnato il Premio speciale *Emanuela di Castelbarco*, di euro 1.000, offerto dall'Associazione Verdissime.com.

Ai vincitori, ai semifinalisti e ai finalisti potranno essere inoltre affidati i ruoli di Aida, Radames, Amonasro, Amneris, Ramfis, il Re, Un Messaggero e Una Sacerdotessa dall'opera *Aida* di Giuseppe Verdi, in scena al Teatro Giuseppe Verdi di Busseto. L'eventuale partecipazione alla produzione prevederà un compenso artistico, oggetto di separata e successiva trattativa.

I candidati che intendono concorrere all'assegnazione dei ruoli devono garantire la completa disponibilità per il seguente periodo:

- prove dal 24 agosto 2019;
- recite dal 27 settembre al 20 ottobre 2019.

A partire dalla fine di ottobre 2019 la medesima produzione sarà ripresa nei teatri del Circuito Lirico OperaLombardia, la cui Direzione potrà affidare alcuni dei ruoli, a sua discrezione, ai finalisti e ai vincitori del Concorso.

6.2 I vincitori del 57° Concorso Internazionale Voci Verdiane Città di Busseto sono tenuti altresì a partecipare al concerto organizzato dall'Associazione "Le terre traverse" presso Podere Castello di Cadeo (PC) il giorno 29 giugno 2019.

6.3 I vincitori del 57° Concorso Internazionale Voci Verdiane Città di Busseto potranno inoltre essere impegnati nell'attività artistica programmata dal Comune di Busseto.

6.4 Con decisione insindacabile della Giuria, i premi potranno anche non essere assegnati. Potranno essere assegnate menzioni speciali fuori concorso.

7. PROGRAMMA

SOPRANO

Aida

Ritorna vincitor!
O cieli azzurri

Aroldo

Salvami tu, gran Dio!
Ah! dagli scanni eterei

Attila

Allor che i forti corrono
Oh! nel fuggente nuvolo

Un ballo in maschera

Ecco l'orrido campo
Morro', ma prima in grazia
Volta la terrea fronte
Saper vorreste

Il corsaro

Non so le tetre immagini
Vola talor dal carcere

Don Carlo

Non pianger mia compagna
Tu che le vanità

I due Foscari

Tu al cui sguardo
Più non vive!... l'innocente

Ernani

Ernani!... Ernani, involami

Falstaff

Sul fil d'un soffio etesio

La forza del destino

Madre, pietosa Vergine
Pace, pace, mio Dio!
Me pellegrina ed orfana

Un giorno di regno

Grave a core innamorato
Si mostri a chi l'adora

Giovanna d'Arco

Sempre all'alba ed alla sera
O fatidica foresta

I Lombardi alla prima Crociata

Salve, Maria
Se vano è il pregare
Non fu sogno!

Luisa Miller

Tu puniscimi, o Signore
Lo vidi, e 'l primo palpito

Macbeth

Vieni, t'affretta
La luce langue
Una macchia è qui tuttora

I masnadieri

Tu del mio Carlo al seno
Lo sguardo avea degli angeli

Messa da Requiem

Libera me, Domine

Nabucco

Anch'io dischiuso un giorno

Oberto,

Conte di San Bonifacio

Sotto il paterno tetto
Sciagurata!
A questo lido

Otello

Mia madre aveva una
povera ancella...
Ave Maria

Rigoletto

Caro nome
Tutte le feste al tempio

Simon Boccanegra

Come in quest'ora bruna

La traviata

Ah, fors'è lui
Addio del passato

Il trovatore

Tacea la notte placida
D'amor sull'ali rosee

I Vespri siciliani

Arrigo! Ah! Parli a un core
Mercè, dilette amiche

MEZZOSOPRANO

Aida

Già i sacerdoti adunansi
Ohimè, morir mi sento

Un ballo in maschera

Re dell'abisso, affrettati

Don Carlo

Nel giardino del bello
O don fatale

La forza del destino

Al suon del tamburo
Rataplan, rataplan, rataplan

Un giorno di regno

Non san quant'io nel petto

Messa da Requiem

Liber scriptus proferetur

Nabucco

Oh dischiuso è il firmamento!

Oberto,

Conte di San Bonifacio

Oh, chi torna l'ardente
pensiero

Il trovatore

Stride la vampa!
Condotta ell'era in ceppi

TENORE

Aida

Celeste Aida

Aroldo

Sotto il sol di Siria ardente

Attila

Ella in poter del barbaro!

Un ballo in maschera

Dì tu se fedele il flutto m'aspetta
È scherzo od è follia
Ma se m'è forza perdeti

La battaglia di Legnano

La pia materna mano

Il Corsaro

Tutto pareva sorridere

Don Carlo

Io la vidi

I due Foscari

Dal più remoto esilio

Ernani

Come rugiada al cespite

Falstaff

Dal labbro il canto estasiato

La forza del destino

Oh tu che in seno agl'angeli

Un giorno di regno

Pietoso al lungo pianto

Giovanna d'Arco

Sotto una quercia parvemi

I Lombardi alla prima Crociata

La mia letizia infondere
In cielo benedetto

Luisa Miller

Quando le sere, al placido

Macbeth

Ah, la paterna mano

I masnadieri

O mio castel paterno

Messa da Requiem

Ingemisco

Oberto,

Conte di San Bonifacio

Son fra voi! Già sorto è il giorno
Ciel, che feci!

Otello

Dio! mi potevi scagliar tutti i mali
Niun mi tema

Rigoletto

Questa o quella
Parmi veder le lagrime
La donna è mobile

Simon Boccanegra

Sento avvampar nell'anima

La traviata

De' miei bollenti spiriti

Il trovatore

Ah sì, ben mio

BARITONO

Attila

Dagl'immortali vertici

Un ballo in maschera

Alla vita che t'arride
Eri tu che macchiavi

La battaglia di Legnano

Se al nuovo dì pugnando

Il corsaro

Cento leggiadre vergini

Don Carlo

Per me giunto...

Ernani

Oh de' verd'anni miei

Falstaff

L'onore! Ladri!
È sogno? O realtà...
Ehi! Taverniere! Mondo ladro

I due Foscari

O vecchio cor, che batti
Questa dunque è l'iniqua
mercede

Giovanna d'Arco

Speme al vecchio era una figlia

La forza del destino

Urna fatale del mio destino

Luisa Miller

Sacra la scelta è d'un consorte

Macbeth

Pietà, rispetto, amore

I masnadieri

La sua lampada vitale
Pareami che sorto da
lauto convito

Nabucco

Dio di Giuda

Otello

Credo in un Dio crudel

Simon Boccanegra

M'ardon le tempia
Plebe! Patrizi! Popolo

Stiffelio

Ei fuggè!... Lina, pensai che un
angelo

Rigoletto

Pari siamo!
Cortigiani, vil razza dannata

La traviata

Di Provenza il mar, il suol

Il trovatore

Il balen del suo sorriso

I Vespri siciliani

In braccio alle dovizie

BASSO

Attila

Mentre gonfiarsi l'anima

Don Carlo

Ella giammai m'amò

Ernani

Infelice, e tu credevi

I Lombardi alla prima Crociata

Sciagurata! hai tu creduto

Ma quando un suon terribile

Luisa Miller

Il mio sangue, la vita darei

Macbeth

Come dal ciel precipita

Messa da Requiem

Confutatis maledictis

Nabucco

Sperate, o figli!

Tu sul labbro de' veggenti

Oberto,

Conte di San Bonifacio

L'orror del tradimento

Simon Boccanegra

Il lacerato spirito

Il trovatore

Di due figli vivea padre beato

I Vespri siciliani

O Tu, Palermo, terra adorata

8. RIPRESE AUDIO E VIDEO

Il Comune di Busseto e il Teatro Regio di Parma si riservano il diritto di riprendere e registrare, senza limite di tempo, tutte le fasi del Concorso e il Concerto di Gala senza nulla dovere ai partecipanti che, sottoscrivendo la domanda di partecipazione, accettano implicitamente di cedere gratuitamente al Comune di Busseto e al Teatro Regio di Parma qualsiasi diritto ivi compresi quelli di sfruttamento economico di dette registrazioni.

9. ANNULLAMENTO DEL CONCORSO

Se per cause di forza maggiore il Concorso non potesse avere luogo, le iscrizioni saranno annullate e la quota di iscrizione rimborsata.

Tale decisione è senza appello.

10. VALIDITA' DEL REGOLAMENTO

Il presente regolamento è pubblicato in italiano e in inglese. Solo il testo italiano ha validità ufficiale e legale. In caso di contestazioni e per ogni controversia sarà competente il Foro di Parma.

INFORMAZIONI

Segreteria del 57° Concorso Internazionale Voci Verdiane Città di Busseto

Teatro Regio di Parma

Tel. 0521 203955 – vociverdiane@teatroregioparma.it

www.teatroregioparma.it

www.vociverdiane.com

MODULO DI ISCRIZIONE

57° CONCORSO INTERNAZIONALE VOCI VERDIANE CITTA' DI BUSSETO

Cognome _____ Nome _____

Data di nascita _____ Luogo di nascita _____

Nazionalità _____

Indirizzo _____

Telefono _____ e-mail _____

Codice Fiscale _____

Titolo di studio _____

Registro vocale

☐Soprano ☐Mezzosoprano ☐Contralto ☐Tenore ☐Baritono ☐Basso

5 arie prescelte (vedi punto 6.2 del Regolamento)

	Compositore	Opera	Aria
1			
2			
3			
4			
5			

☐Maestro accompagnatore del Concorso Internazionale Voci Verdiane

☐Maestro accompagnatore personale Nome _____ Cognome _____

☐ Per il visto per il soggiorno in Italia, necessito di lettera di invito
da inoltrare al Consolato / Ambasciata di _____ (specificare il paese)

Ai sensi della vigente normativa in materia di protezione della riservatezza (art. 13 d.lgs. 096/03), La informiamo che i dati personali identificativi da Lei comunicati saranno trattati nel rispetto dei principi di correttezza e sicurezza previsti dalla legge. I dati verranno trattati per le seguenti finalità: fornitura dei servizi richiesti, monitoraggio degli adempimenti contrattuali, servizi di controllo interno, analisi e indagini di mercato, invio di comunicazioni informative o promozionali riguardanti gli spettacoli del Teatro Regio di Parma, programmazione delle attività, adempimenti contabili e fiscali ed altri obblighi di legge. Titolare del trattamento è la Fondazione Teatro Regio di Parma. Ai sensi del d.lgs. 196/03, Le comunichiamo che il trattamento dei dati da Lei forniti avverrà mediante strumenti manuali, informatici e telematici per gli esclusivi scopi di cui alla presente autorizzazione e che non saranno ceduti a terzi soggetti, potendo essere comunicati unicamente al personale dipendente incaricato del trattamento per finalità funzionali all'attività della Fondazione o a pubbliche amministrazioni, se necessario per dare adempimento a obblighi di legge. La Fondazione non tratta alcun dato qualificabile come sensibile e/o giudiziario. Il conferimento dei dati è obbligatorio: il rifiuto comporta l'impossibilità ad ottenere il servizio. Ai sensi dell'art. 7 del d.lgs. 196/03, Lei ha diritto di ottenere, in ogni momento, la conferma dell'esistenza dei dati che La riguardano e delle finalità per cui vengono utilizzati. Ha altresì il diritto di chiedere l'origine dei dati, il loro aggiornamento o la retifica, la cancellazione o il blocco dei medesimi e di opporsi, in tutto o in parte, al loro trattamento. Il/la sottoscritto/a, acquisite le informazioni fornite dal Titolare del trattamento presta il proprio consenso al trattamento dei dati personali per i fini indicati nella suddetta informativa.

Dichiaro di accettare integralmente il regolamento del Concorso

Luogo e data

Firma del candidato
